

*6th March* specially intended for vessels infected with Cholera, would be more effective if it were placed on Isle Ste. Marguerite, instead of Grosse Isle?—Yes, I think it would be important to separate the Passengers infected with Cholera, from all other classes of Passengers landed on Grosse Isle.

Do you not believe that Cholera reigned epidemically at Grosse Isle last summer?—Yes, after having been introduced by contagion.

Supposing that Cholera existed epidemically at Isle Ste. Marguerite, could Grosse Isle be exempt from its influence?—Yes, if there was no communication between the two Islands.

*Thursday, 5th March, 1835.*

Dr. Charles Frémont called in; and examined:—

Do you conceive that a Quarantine Station at the Point of the Island of Orleans, under the immediate view of the City, would afford advantages superior to the Station established at Grosse Isle or any other part of the River, and do you think that the removal of the sick to the Marine Hospital would be preferable to their being landed promiscuously on the same Island, whatever precautions might be taken to separate the sick from the healthy?—I think it would be advantageous to change the Quarantine Station from Grosse Isle to the Island of Orleans, but I am not prepared to say that any advantage would be gained by transporting the sick from thence to the Marine Hospital.

Do you think that it is more conformable to what is understood by Quarantine, not to separate the sick from the healthy persons, and to keep the whole together on the same spot?—It is easy to separate the sick from the healthy on the same spot, provided the space is sufficiently large.

Would you then build a Hospital on the Island of Orleans; and do you not consider it a very useful measure to separate the sick; and is this separation not more complete, if the sick are sent to the Marine Hospital?—This separation would certainly be complete as far as regards the Passengers; but the inconvenience of transporting the sick, added to the delay, would induce me to prefer that the necessary relief should be at hand on the Quarantine Station itself; for these reasons do I consider it necessary that there should be a Hospital.

What are your reasons for believing that it would be preferable to change the Quarantine Station?—The advantage of changing the Quarantine Station would be felt more particularly by the proprietors of vessels; the Emigrants also would be benefitted, inasmuch as they could embark near the Quarantine Station on board of the Steamboats and proceed to Montreal or to their destination.

Do you not consider that the approach of Steamboats near to the Hospital, such as you wish to see established on the Island of Orleans, would be accompanied with some danger to their health?—Undoubtedly; but the Steamboats would only approach the Quarantine Station for the purpose of transporting the healthy Emigrants, who ought to be kept at a reasonable distance from the spot where the Hospital stands.

Do you conceive that great inconvenience resulted in 1830 and 1831, from the transport of the sick, by water, to the Hospital situated at Pointe Lévi, and what greater inconvenience do you apprehend would result, were the sick transported to the Marine Hospital instead of being transported to Pointe Lévi?—The proximity of the Anchorage ground to the Pointe Lévi Hospital, made the inconvenience resulting from the transport of the sick, amount to nothing; but the distance from the Quarantine Station

to the Hospital, spécialement pour les vaisseaux infectés du Choléra, ne serait pas plus effectif, s'il était placé à l'Isle Ste. Marguerite, au lieu de l'être sur la Grosse-Isle?—Oui, je crois qu'il serait important de séparer les Passagers infectés du Choléra de toutes les autres classes de Passagers débarqués à la Grosse-Isle.

Ne pensez-vous pas que le Coléra à la Grosse-Isle y ait régné épidémiquement l'été dernier?—Oui, après avoir été introduit par la contagion.

En supposant que le Coléra règne épidémiquement sur l'Isle Ste. Marguerite, la Grosse-Isle pourrait-elle être exempte de son influence?—Oui, en supposant qu'il n'y aurait aucune communication entre les deux Isles.

*Jeudi, 5 Mars, 1835.*

Le Docteur Charles Frémont, appelé et interrogé:—

Croyez-vous, si l'on établissait un lieu de Quarantaine à la pointe de l'Isle d'Orléans, sous la vue immédiate de la Cité, que cela produirait plus d'avantages qu'une Quarantaine à la Grosse-Isle, ou dans aucun autre endroit du fleuve; et pensez-vous qu'il serait mieux de transporter les malades à l'Hôpital de Marine, plutôt que de les débarquer pêle-mêle dans la même Isle, quelque précautions que l'on prenne d'ailleurs de séparer les malades, d'avec les personnes en santé?—Je crois que le changement de la Station de Quarantaine de la Grosse-Isle à l'Isle d'Orléans ne pourrait être qu'avantageux, mais je ne suis pas préparé à dire qu'il y aurait de l'avantage à faire transporter les malades de là à l'Hôpital Marine.

Pensez-vous qu'il soit plus conforme, à ce que l'on entend par Quarantaine, de ne pas isoler les malades des personnes saines, et de les laisser tous ensemble sur le même local?—Il est facile de séparer les malades d'avec les personnes en santé sur le même local, pourvu que le terrain soit suffisamment étendu.

Voudriez-vous donc bâtir un Hôpital sur l'Isle d'Orléans; et ne considérez-vous pas l'isolement des malades comme une mesure utile; et cet isolement n'est-il pas plus complet en envoyant les malades à l'Hôpital de Marine?—Cet isolement serait sans doute complet par rapport aux Passagers; mais les inconvénients du transport, joints au délai, me feraient préférer que l'on procurât le secours nécessaire dans l'endroit même de la Station de Quarantaine; et je considère qu'il serait nécessaire d'y avoir un Hôpital.

Quelles sont les raisons qui vous portent à croire qu'un changement de Station de Quarantaine soit préférable?—L'avantage d'un changement du lieu de Quarantaine se ferait surtout sentir pour les propriétaires de Vaisseaux; les Emigrés auraient aussi l'avantage de pouvoir s'embarquer près du lieu de Quarantaine sur les Bateaux à Vapeur, afin de se rendre à Montréal, ou à leur destination.

Ne croyez-vous pas que l'approche des Bateaux à Vapeur du voisinage d'un Hôpital, comme vous le voudriez à l'Isle d'Orléans, serait accompagnée de quelque danger pour leur santé?—Sans doute; mais les Bateaux à Vapeur n'approcheraient du lieu de Quarantaine qu'à l'effet de transporter les Emigrés en santé qui devraient être tenus à une distance raisonnable du lieu de l'Hôpital.

Concevez-vous qu'il y ait eu de grands inconvénients de ce qu'en 1830 et 1831 les malades étaient transportés par eau à l'Hôpital de la Pointe Lévi; et quels plus grands inconvénients y a-t-il à redouter de ce que les malades seraient transportés à l'Hôpital de Marine au lieu de la Pointe Lévi?—La proximité du mouillage de l'Hôpital de la Pointe Lévi faisait que les inconvénients du transport des malades étaient presque nuls; la distance de la Station de Quarantaine à l'Isle d'Orléans, et le manque d'eau dans

*6 Mars.*